

Praktikum im Übersetzungsservice (m/w)

Zentralbereich Financial Office, IT & Operations

Stellenprofil

- Mitarbeit bei der Übersetzung verschiedenster Textarten (D-E, E-D, evtl. weitere Sprachkombinationen)
- Mitarbeit bei der Qualitätssicherung übersetzter Texte
- Unterstützung des Übersetzungsteams beim Projektmanagement (u.a. Vergabe von Aufträgen an externe Übersetzer, Verwaltung von Übersetzungsaufträgen, Rechnungspreisermittlung)
- Terminologearbeiten
- Korrekturarbeiten in Übersetzungssoftware Trados (z.B. Alignments)

Qualifikation

- Sprachstudium mit Hauptsprache Englisch
- Deutsch und Englisch fließend
- Weitere Fremdsprache (vorzugsweise Italienisch oder Französisch) erwünscht, aber nicht zwingend erforderlich
- Fachrichtung Wirtschaft/Recht/Finanzen von Vorteil

Kenntnisse / praktische Erfahrungen

- Kenntnisse in MS Office
- Erfahrung im Umgang mit Übersetzungssoftware (Trados oder vergleichbare CAT-Tools) von Vorteil
- Gute Umgangsformen im Gespräch mit Kunden
- Organisationstalent, Teamfähigkeit
- Fähigkeit zum effizienten und selbständigen Recherchieren

Zeitraum & Vergütung

- Juni bis September für 3 Monate
- 800,00 EUR Brutto

Kontakt

BayernLB

Sylvia Bohner

Personalentwicklung, 1630

Nachwuchsentwicklung

Brienner Straße 18

80333 München

Oder über praktikum@bayernlb.de